



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 июня 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О РАЗМЕЩЕНИИ КОМПЛЕКСА ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ИННОВАЦИЙ И КОММЕРЦИАЛИЗАЦИИ Г. БУФФАЛО (BUFFALO) В ЦЕНТРЕ KEY CENTER**

***Основной арендатор IBM создаст 500 рабочих мест в сфере информационных технологий в самом сердце центрального района г. Буффало (Buffalo)***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что Комплекс информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo Information Technologies Innovation and Commercialization Hub), основным арендатором площадей которого является компания IBM, будет размещен в центре Key Center в центральном районе г. Буффало (Buffalo). Проект предполагает инструктирование специалистов в области высоких технологий, обучение нового персонала в сфере ИТ в формате партнерства с Университетом штата Нью-Йорк (State University of New York, SUNY) и разработку информационного программного обеспечения следующего поколения, призванного простимулировать передовые и новаторские открытия в области молекулярных исследований, геномики, технологий эффективного использования энергии и обороны. Комплекс инноваций и коммерциализации получит финансирование в размере 55 миллионов долларов в рамках губернаторской инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion).

«Избрав Key Center в качестве домашней платформы этого смелого стратегического проекта, мы закрепляем за Буффало (Buffalo) репутацию ключевого центра передовых исследований и коммерциализации, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Этот комплекс, на базе которого будет создаваться современное программное обеспечение, в комплексе с двумя другими центрами инноваций и коммерциализации, работающими в области создания медицинских технологий и технологий экологически чистой энергетики, позиционирует Западный Нью-Йорк как лидера высокотехнологической промышленности и пионера на пути новых открытий. Я удовлетворен тем, что Комплекс информационно-технологических инноваций и коммерциализации организуется в центральной части города Буффало (Buffalo), и я с нетерпением жду того момента, когда я смогу наблюдать, как его деятельность стимулирует создание привлекательных рабочих мест и частные инвестиции в будущее».

Russian

Центр Key Center был выбран в результате конкурса заявок, проводимого компанией McGuire Development Company. Первый тур конкурса был объявлен 25 апреля; крайним сроком подачи заявок определено 2 мая. После получения нескольких заявок компания McGuire Development Company подготовила краткий список из трех из семи конкурсантов, с которыми в пятницу, 30 мая, было проведено индивидуальное собеседование.

Президент компании McGuire Development Company, LLC Джеймс Ф. Дентинджер (James F. Dentinger) сказал: «Компания McGuire Development Company выражает свое удовлетворение в связи с выбором базового объекта для размещения Комплекса информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo). В рамках конкурсных мероприятий мы получили целый ряд очень интересных и креативных откликов от участников конкурса. Проведенный нами детальный анализ продемонстрировал сильные стороны наших местных арендодателей и дал нам все основания сделать вывод о перспективном рынке, открывающемся перед нами на этом уровне. Мы убеждены, что центр Key Center станет идеальным домом компании IBM и прочим высокотехнологическим компаниям, желающим воспользоваться уникальными возможностями, которые Губернатор Куомо (Cuomo) продолжает создавать здесь в Западном Нью-Йорке (Western New York) вообще и в городе Буффало (Buffalo) в частности».

В рамках данного проекта компания IBM создаст 500 новых рабочих мест в сфере информационных технологий на базе Комплекса в центральном районе города Буффало (Buffalo). Ожидается, что комплекс, который будет функционировать в партнерстве с Региональным центром экономического развития Западного Нью-Йорка (WNYREDC), Центром данных штата, Институтом нанонауки и нанотехнологий (CNSE) и Университетом в Буффало, будет притягивать к себе все новые и новые компании, работающие в сфере информационных технологий.

Как было ранее объявлено Губернатором, штат Нью-Йорк выделит 55 миллионов долларов через Институт CNSE, которые будут освоены в связи с эксплуатацией Комплекса информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo). В эту сумму вошли 15 миллионов долларов, направленные на организацию открытого инновационного павильона и 40 миллионов долларов на закупку оборудования и программного обеспечения в сфере ИТ. Права владения комплексом будут принадлежать штату Нью-Йорк; доступ к ресурсам комплекса будут иметь все организации в сфере ИТ, работающие в ведомствах на уровне штата.

Доктор Ален Калойерос (Dr. Alain Kaloyeros), старший вице-президент и исполнительный директор Института нанонауки и нанотехнологий при Университете SUNY, сказал: «Имея отличную площадку, отныне закрепленную за Комплексом информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo), наше партнерство, участниками которого являются представители государственного и частного секторов, может взять на себя выполнение обещания, данного Губернатором Куомо (Cuomo), касающегося создания высокотехнологической экосистемы, в которой будут созданы перспективные, новые и динамичные возможности для высокотехнологичной отрасли в городе Буффало (Buffalo) и Западном Нью-Йорке (Western New

York) и обеспечены рабочие места в отраслях народного хозяйства 21 века для местного населения. Приняв успешные меры по привлечению компании IBM в качестве основного партнера-арендатора, Губернатор Куомо (Cuomo) задал конфигурацию среды возможностей в этом регионе на десятилетия вперед».

Говард Земски (Howard Zemsky), сопредседатель Регионального совета WNYREDC и управляющий партнер в компании Larkin Development Group, сказал: «Ключевую идею стратегии Губернатора Куомо, успешно реализуемой в нашем регионе, можно охарактеризовать одним словом, и это слово — прогресс. Эффективно укрепляя наши традиционные сильные стороны и стимулируя стратегические инвестиции на уровне штата, Губернатор сделал все, чтобы привлечь первоклассные коммерческие предприятия к проектам формируемого инновационного комплекса в г. Буффало (Buffalo), и наша работа, на самом деле, только начинается. Это волнующее время для Буффало (Buffalo) и Западного Нью-Йорка (Western New York), и Губернатор дал четко понять, что он не остановится до тех пор, пока на нашей экономике и количестве рабочих мест позитивным образом не отразятся результаты реализации этого и других проектов. Мы на верном пути, фундамент, заложенный Губернатором, крепок, а значит наши лучшие дни — впереди».

Создание Комплекса инноваций и коммерциализации в сфере высоких технологий (IT Innovation and Commercialization Hub) является одним из этапов реализации плана Губернатора Куомо (Cuomo), целью которого определено развитие Западного Нью-Йорка (Western New York). Анонсированные ранее Центр инноваций и коммерциализации в медицине (Buffalo Medical Innovation and Commercialization Hub), организуемый на базе Медицинского городка Buffalo Niagara (Buffalo Niagara Medical Campus), и Центр инноваций и коммерциализации в сфере высоких технологий г. Буффало (Buffalo High-Tech Innovation and Commercialization Hub) на площадке RiverBend в настоящее время успешно формируются, способствуя укреплению и диверсификации развивающегося высокотехнологичного экономического направления в регионе. В рамках инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) и трех раундов финансирования через Региональный центр WNYREDC, штат инвестировал в г. Буффало (Buffalo) и Западный Нью-Йорк (Western New York) более 600 млн. долларов. Такая стратегия целевого развития будет способствовать созданию трансформируемых рабочих мест, которые будут стимулировать развитие экономики на региональном уровне на благо будущих поколений.

## **О компании IBM**

IBM является глобально интегрированной технологичной и консалтинговой компанией с головным офисом в Армонке (Armonk), штат Нью-Йорк. Компания имеет филиалы в более чем 170 странах. IBM привлекает и сохраняет у себя самых талантливых в мире специалистов, работающих над решением проблем и обеспечением конкурентного преимущества для предприятий бизнеса, правительств и некоммерческих организаций.

В основе стратегии IBM лежат инновации. Компания разрабатывает и продает программное и

Russian

аппаратное обеспечение и широкий спектр инфраструктурных и консалтинговых услуг, а также сервиса на базе облачных вычислений.

В настоящее время IBM фокусирует свои усилия на четырех инициативах роста — бизнес-аналитике, облачных вычислениях, быстрорастущих рынках и экологически продуманном глобальном развитии (Smarter Planet). Сотрудники IBM работают с клиентами по всему миру над применением опыта компании в сферах бизнес-консалтинга, высоких технологий и R&D к созданию систем, обеспечивающих динамичную и эффективную организацию, улучшение служб транспорта, повышение безопасности продуктов питания, улучшение качества воды и здравоохранения.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418